

Distr.
GENERAL

S/1994/139*
9 February 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЕГИПТА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 8 ФЕВРАЛЯ 1994 ГОДА НА ИМЯ
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Как Председатель Группы арабских государств, которая поручила мне проинформировать Вас о своей позиции в отношении кризиса в Боснии и Герцеговине, имею честь препроводить Вам настоящее письмо. Группа арабских государств:

- выражает свою глубокую обеспокоенность трагическими событиями в Республике Боснии и Герцеговине;
- решительно осуждает обстрел Сараево, совершенный сербскими силами 5 февраля 1994 года, который представляет собой очередную акцию, направленную против народа Боснии и Герцеговине;
- просит Совет Безопасности в неотложном порядке принять все необходимые меры, предусмотренные Уставом Организации Объединенных Наций, для осуществления резолюций, принятых Советом на основании главы VII, санкционирующей применение силы для обеспечения их выполнения сербской стороной, которая отказывается соблюдать принципы международного права;
- подтверждает необходимость выполнения резолюций Совета Безопасности, касающихся охраны безопасных районов, в частности резолюции 836 (1993), в пункте 10 которой указывается, что государства - члены Организации Объединенных Наций имеют право применять военно-воздушные силы для охраны безопасных районов, в том числе Сараево;

* Переиздано по техническим причинам.

- осуждает акты геноцида, которые по-прежнему совершаются против народа Боснии и Герцеговины, из-за того что предыдущие резолюции Совета не были осуществлены;
- подтверждает, что положить конец этой трагической ситуации можно лишь с помощью ударов с воздуха по позициям сербских военных сил, которые угрожают международному миру и безопасности, совершая акты агрессии против Республики Боснии и Герцеговины;
- подчеркивает необходимость прекращения агрессии против Республики Боснии и Герцеговины, снятия блокады с Сараево и предоставления помощи правительству Боснии и Герцеговины в осуществлении его права на самооборону в соответствии с положениями статьи 51 Устава.

В свете вышеизложенного Группа арабских государств настоятельно призывает Совет Безопасности выполнить свои обязанности, возложенные на него в соответствии с Уставом, и принять незамедлительные меры, с тем чтобы положить конец трагической гуманитарной ситуации в Боснии и Герцеговине, которая подрывает престиж международного правопорядка в целом.

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Набиль ЭЛЬ-АРАБИ
Посол
Постоянный представитель
Арабской Республики Египет
Председатель Группы арабских государств
